

## Manuale aggiuntivo di M7CL V3.5

Questo manuale aggiuntivo spiega le funzioni aggiunte o modificate nel firmware M7CL V3.5. Leggerlo insieme al manuale di istruzioni di M7CL V3.

### Modifiche principali

#### ■ Supporto per Auvitrans Network ASIO Streamer (M7CL-48ES)

- Collegando la [3rd] porta di M7CL-48ES a un computer tramite un cavo LAN, è possibile eseguire la registrazione diretta o effettuare un soundcheck durante la riproduzione dal software DAW (p. 2).

#### ■ Supporto per funzionamento in remoto di un head amplifier esterno collegato su uno slot (M7CL-48ES)

- Adesso è possibile azionare in remoto un head amplifier esterno collegato tramite lo slot 1 di M7CL-48ES (p. 4).

#### ■ Funzione ALTERNATE aggiunta

- Tenendo premuto un tasto definito dall'utente al quale è assegnata la funzione ALTERNATE e azionando un encoder nell'area SELECTED CHANNEL, è possibile eseguire operazioni, come l'attivazione/disattivazione di un parametro (p. 6).

#### ■ Utilizzabilità EQ migliorata

- L'encoder EQ [Q] ora consente di commutare tra i tipi peaking e shelving (p. 7).
- Il valore del parametro PEQ "Q" aumenta fino a 16.

#### ■ Aggiunta di un'opzione File Load (M7CL-48ES)

- Quando si carica un file di impostazioni M7CL (\*.M7C), adesso è possibile scegliere se le impostazioni AUTO CONFIGURE saranno applicate alla console (p. 7).

#### ■ Supporto per l'utilizzo di encoder HA per controllare i valori di attenuazione

- HA KNOB FUNCTION è stato aggiunto alla pagina PREFERENCE della finestra a comparsa USER SETUP e consente di scegliere se, ruotando l'encoder HA dell'area SELECTED CHANNEL, verrà controllato il guadagno dell'head amplifier o l'attenuazione digitale. Queste impostazioni saranno applicate alla schermata OVERVIEW.

#### ■ Altro

- Lo stato PRE/POST adesso è indicato dal colore di indice delle manopole SEND LEVEL (p. 7).
- Adesso è possibile accedere alla finestra a comparsa CH LINK MODE premendo contemporaneamente due tasti [SEL] dei canali di ingresso.
- ATT è stato aggiunto ai parametri CH LINK.
- Anche se un altro utente ha bloccato la console, adesso può essere sbloccata da una password amministratore.

## Supporto per Auvitrans Network ASIO Streamer

Collegando la [3rd] porta di M7CL-48ES a un computer (sul quale è installato il driver Auvitrans Network ASIO Streamer) tramite un cavo LAN, eseguendo la registrazione diretta o effettuando un soundcheck mediante la riproduzione dal software DAW (da ora in avanti chiamato "soundcheck" in questo documento). Eseguendo prima la registrazione diretta, sarà possibile effettuare un soundcheck o simulare una prova utilizzando tale sorgente sonora.

Scegliere la modalità FROM STAGE BOX per la registrazione diretta oppure la modalità FROM DAW per effettuare un soundcheck.

Per inviare e ricevere segnali audio da e verso un computer, è necessario aggiornare il firmware alle seguenti versioni.

- Console M7CL-48ES: V3.5 o successiva
- Modulo EtherSound: 0C18 o successivo

Per informazioni aggiornate sui moduli EtherSound e Auvitrans Network ASIO Streamer, fare riferimento al sito Web di Auvitrans Corporation.

<http://www.auvitran.com/>

È necessario che sul computer sia installato anche il seguente software.

- Auvitrans Network ASIO Streamer: V1.2.5 o successiva
- Software DAW compatibile con ASIO

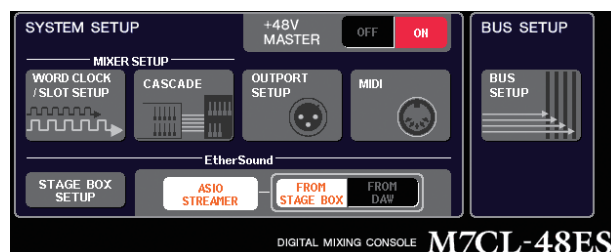
### NOTA

- Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del computer e sulla modalità di utilizzo del software, fare riferimento al manuale di istruzioni di Auvitrans Network ASIO Streamer e al manuale di istruzioni del software DAW in uso.
- Se si sceglie la modalità FROM DAW, nell'area di visualizzazione dell'ora dell'area di accesso alle funzioni sarà alternata la visualizzazione dell'ora e di [FROM DAW].
- L'assegnazione all'interno del modulo EtherSound viene modificata automaticamente tramite Auvitrans Network ASIO Streamer, tuttavia l'assegnazione di M7CL-48ES non cambia.
- ES OUT 1-24 sono sempre trasmesse a STAGE BOX.

## Registrazione diretta

Per eseguire la registrazione in un computer, modificare le impostazioni di M7CL-48ES come segue.

- 1 Premere il pulsante **SETUP** per accedere alla schermata **SETUP**.
- 2 Premere i pulsanti **ASIO STREAMER** e **FROM STAGE BOX**, accendendoli.

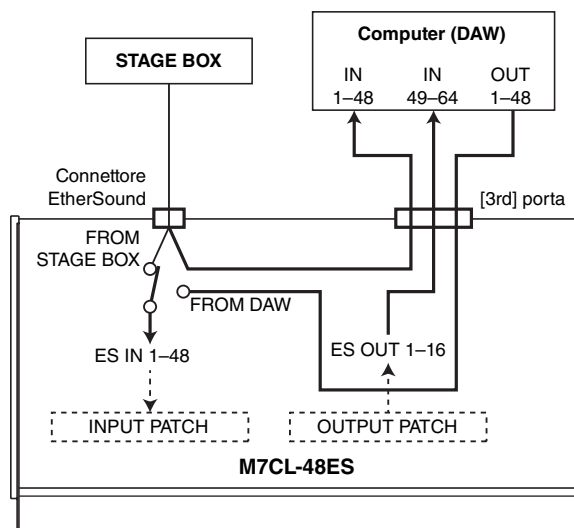


- 3 Premere il pulsante **SETUP** per chiudere la schermata **SETUP**.

Con queste impostazioni, il computer riceve segnali audio immessi nell'ingresso ES IN 1-48 di M7CL-48ES e segnali audio emessi dall'uscita ES OUT 1-16 di M7CL-48ES.

L'unità M7CL-48ES riceverà i segnali audio da STAGE BOX in ES IN 1-48.

### FROM STAGE BOX



## Soundcheck

Per eseguire un soundcheck utilizzando l'audio registrato precedentemente su un computer, modificare le impostazioni di M7CL-48ES come segue.

### NOTA

- Si verificherà un leggero ritardo audio in modalità FROM DAW, poiché i segnali audio passano attraverso il computer. Al termine del soundcheck, passare alla modalità FROM STAGE BOX o premere il pulsante ASIO STREAMER per disattivarlo (spegnerlo).

**1** Premere il pulsante **SETUP** per accedere alla schermata **SETUP**.

**2** Premere i pulsanti **ASIO STREAMER** e **FROM DAW**, accendendoli.

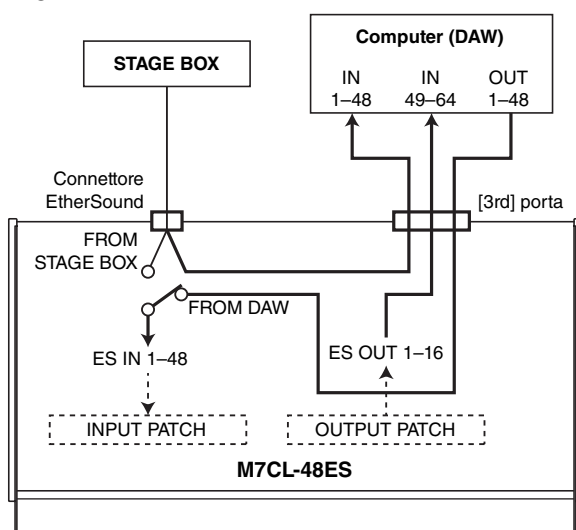


**3** Premere il pulsante **SETUP** per chiudere la schermata **SETUP**.

Con queste impostazioni, il computer riceve segnali audio immessi nell'ingresso ES IN 1-48 di M7CL-48ES e segnali audio emessi dall'uscita ES OUT 1-16 di M7CL-48ES.

L'unità M7CL-48ES riceverà segnali audio dal computer in ES IN 1-48.

### FROM DAW



### NOTA

- Se la console viene riavviata in modalità FROM DAW, passerà alla modalità FROM STAGE BOX, quindi si avvierà.

## Supporto per controllo in remoto di un head amplifier esterno collegato su uno slot

Adesso è possibile controllare in remoto un head amplifier esterno collegato sullo slot 1 di M7CL-48ES.

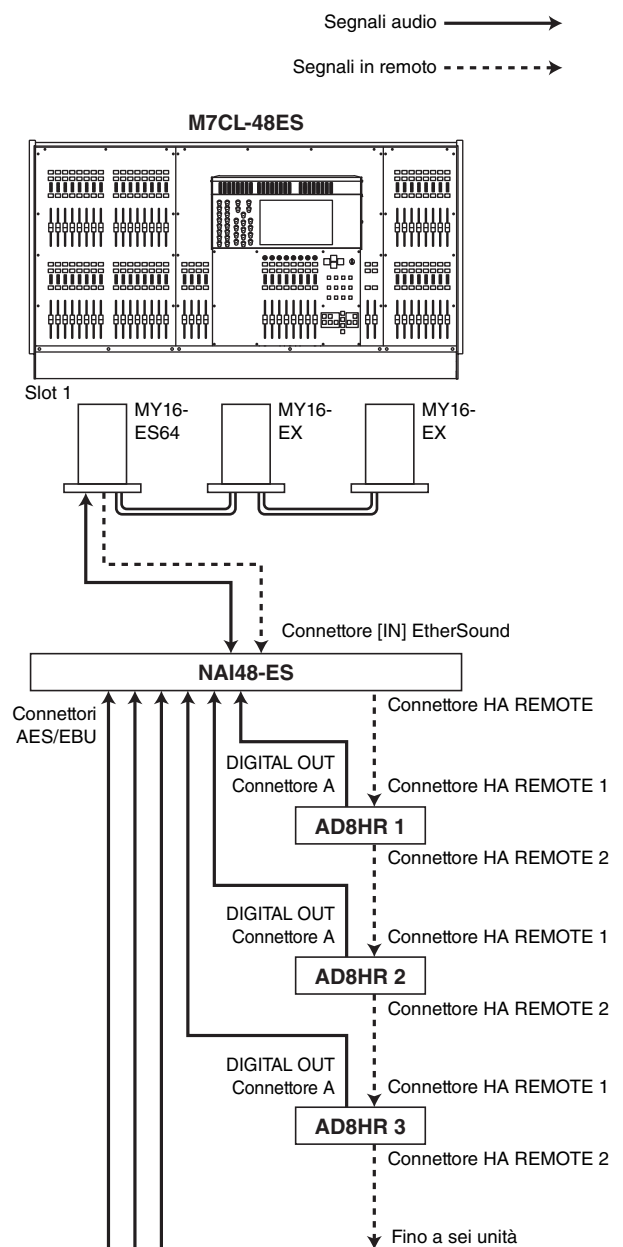
Utilizzando questa funzione insieme alla porta EtherSound incorporata in M7CL-48ES, è possibile controllare in remoto fino a dodici unità AD8HR o fino a sei unità SB168-ES.

### NOTA

- Se il controllo viene eseguito tramite uno slot, utilizzare AVS-ESMonitor per configurare le impostazioni EtherSound.
- Se si desidera utilizzare anche la porta EtherSound, impostarla come una rete EtherSound separata. Se viene impostata come la stessa rete EtherSound, il word clock non verrà sincronizzato e non sarà possibile eseguire il controllo remoto.

## Collegamento di un AD8HR tramite lo slot di M7CL-48ES

Per controllare in remoto l'AD8HR tramite lo slot M7CL-48ES, installare la scheda EtherSound di MY16-ES64 nello slot 1 di M7CL-48ES e utilizzare un cavo Ethernet per collegare la porta EtherSound [OUT] di MY16-ES64 alla porta EtherSound [IN] di NAI48-ES. Per inviare i segnali immessi nell'unità AD8HR all'unità M7CL-48ES, utilizzare un cavo D-sub a 25 pin AES/EBU per collegare la porta DIGITAL OUT A (o B) dell'unità AD8HR alla porta AES/EBU del dispositivo NAI48-ES. I segnali vengono inviati e ricevuti dall'unità NAI48-ES all'unità M7CL-48ES mediante EtherSound. È inoltre possibile collegare a "margherita" più unità AD8HR per controllarle quindi in modalità remota contemporaneamente. A tale scopo, collegare la porta HA REMOTE 2 dell'unità AD8HR alla porta HA REMOTE 1 della seconda unità AD8HR. Se si utilizza un'unità NAI48-ES, è possibile collegare un massimo di sei unità AD8HR.



## Collegamento di un SB168-ES tramite lo slot di M7CL-48ES

Per controllare in remoto un SB168-ES tramite uno degli slot di M7CL-48ES, installare una scheda EtherSound MY16-ES64 nello slot 1 di M7CL-48ES e utilizzare un cavo Ethernet per collegarlo a SB168-ES.

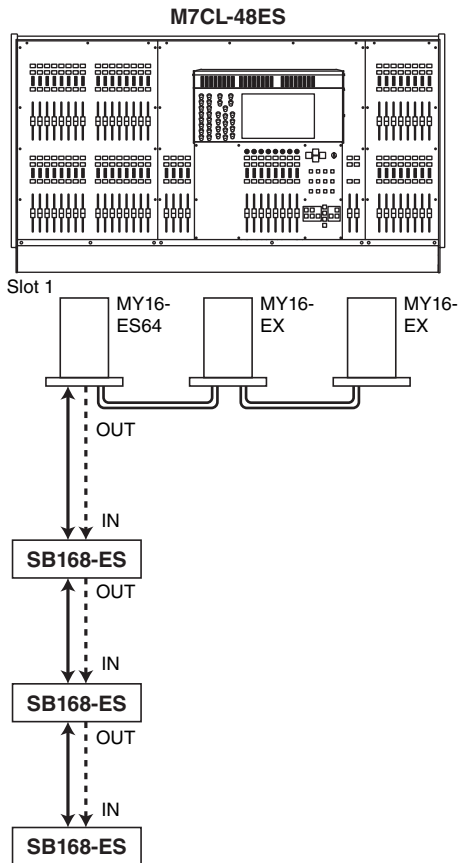
Collegando a margherita o ad anello più unità SB168-ES e installando due schede di espansione MY16-EX negli slot di M7CL-48ES, è possibile controllare in remoto fino a tre unità SB168-ES contemporaneamente.

### NOTA

- Se si utilizza anche la porta EtherSound della console, non connettere ad anello contemporaneamente le due reti EtherSound, poiché altrimenti non è possibile eseguire la sincronizzazione del word clock.

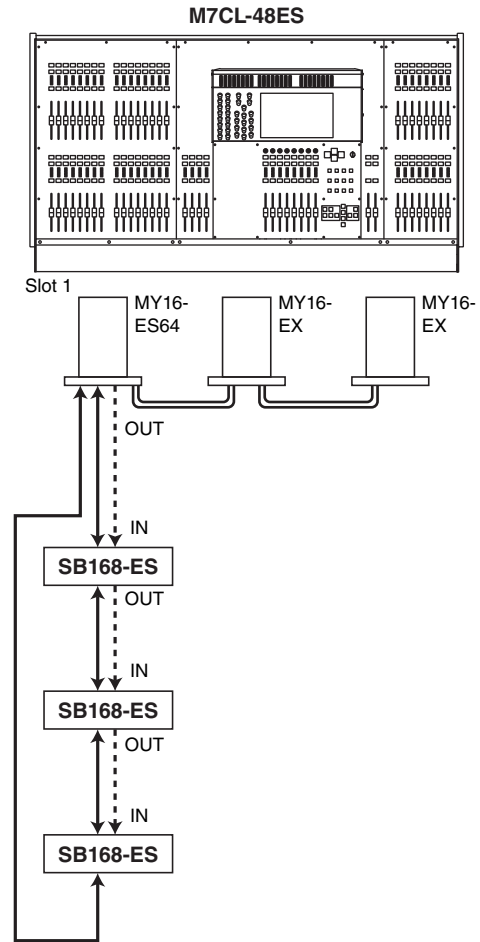
### ● Connessioni a margherita

Segnali audio —————>  
 Segnali in remoto - - - - ->



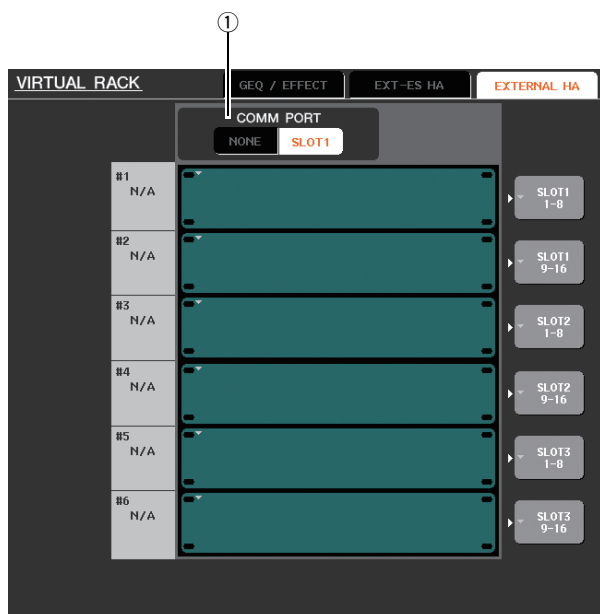
### ● Connessioni ad anello

Segnali audio —————>  
 Segnali in remoto - - - - ->



## Controllo remoto di un head amplifier esterno collegato a uno slot

Per controllare in remoto un head amplifier esterno collegato tramite lo slot di M7CL-48ES, è stata aggiunta una scheda EXTERNAL HA alla finestra VIRTUAL RACK visualizzata quando si preme il pulsante RACK.



### ① COMM PORT

Consente di specificare se l'head amplifier esterno collegato tramite lo slot di M7CL-48ES sarà controllato in remoto. Per consentire il controllo in remoto, premere il pulsante [SLOT 1] per accenderlo. Se non si desidera utilizzare il controllo in remoto, premere il pulsante [NONE] per accenderlo.

#### NOTA

- Il controllo in remoto non può essere eseguito se la porta che trasmette o riceve i messaggi MIDI è indicata come SLOT 1. Per consentire il controllo in remoto, assegnare la porta MIDI a uno slot diverso da SLOT 1.
- Per ulteriori informazioni sul funzionamento, fare riferimento a "Controllo remoto di un head amplifier esterno" nel manuale di istruzioni di M7CL V3.

## Funzione ALTERNATE aggiunta

Adesso è possibile eseguire operazioni come l'attivazione/la disattivazione azionando un encoder e tenendo contemporaneamente premuto un tasto definito dall'utente al quale è assegnata la funzione ALTERNATE.

La modalità ALTERNATE è lo stato in cui è stato premuto il tasto definito dall'utente al quale è assegnata la funzione ALTERNATE (ovvero, lo stato di attivazione).

#### NOTA

- La funzione ALTERNATE consente di scegliere LATCH o UNLATCH. Se è selezionato UNLATCH, la modalità ALTERNATE sarà solo attivata quando si tiene premuto il tasto definito dall'utente. Se è selezionato LATCH, la modalità ALTERNATE sarà alternativamente attivata/disattivata, consentendo l'utilizzo della funzione senza la necessità di tenere premuto il tasto definito dall'utente.
- La modalità ALTERNATE si disattiverà quando ci si sposta tra le schermate OVERVIEW e SELECTED CHANNEL VIEW, se viene visualizzata una finestra a comparsa e così via.
- In modalità ALTERNATE, "ALT" sarà visualizzato come nome utente nell'area di accesso alle funzioni.

In modalità ALTERNATE, il funzionamento dei seguenti encoder cambierà come descritto.

### • Encoder [HA]

Ruotare l'encoder per regolare il valore di attenuazione. Se è selezionato [ATT] per HA KNOB FUNCTION nella pagina PREFERENCE della finestra a comparsa USER SETUP, l'encoder regolerà il guadagno dell'head amplifier.

### • Encoder [MIX/MATRIX]

Ruotare l'encoder per commutare il livello di mandata corrispondente tra PRE/POST.

Premere l'encoder per attivare/disattivare la mandata.

### • Encoder [HPF]

Premere l'encoder per attivare/disattivare il filtro passa-alto.

### • Encoder [DYNAMICS 1]

Premere l'encoder per attivare/disattivare DYNAMICS 1.

### • Encoder [DYNAMICS 2]

Premere l'encoder per attivare/disattivare DYNAMICS 2.

#### NOTA

- In modalità ALTERNATE, le funzioni dell'encoder nella sezione SELECTED CHANNEL diverse da quelle elencate sopra sono disattivate.

## Funzionamento EQ migliorato

Se è stata selezionata una banda LOW o HIGH che consente la modifica del tipo, è possibile cambiare il tipo ruotando l'encoder EQ [Q] mentre lo si preme, quando Q è impostato sul valore massimo o minimo.

### Banda LOW:

- Quando Q è sul valore minimo, è possibile passare allo shelving LOW ruotando l'encoder verso destra premendolo.
- Quando Q è sul valore massimo, è possibile passare la banda al filtro passa-alto ruotando l'encoder verso sinistra premendolo (solo canali MIX, MATRIX, STEREO e MONO).

### Banda HIGH:

- Quando Q è sul valore minimo, è possibile passare allo shelving HIGH ruotando l'encoder verso destra premendolo.
- Quando Q è sul valore massimo, è possibile cambiare la banda in filtro passa-basso ruotando l'encoder verso sinistra premendolo.

Per shelving, filtro passa-alto e filtro passa-basso, è possibile cambiare il tipo ruotando l'encoder mentre lo si preme.

## Aggiunta di un'opzione File Load

Adesso è possibile scegliere se le impostazioni AUTO CONFIGURE saranno applicate alla console durante il caricamento di un file di impostazioni M7CL (\*.M7C). Questa sezione è valida anche quando si utilizza la finestra di dialogo STAGE BOX DATA CONVERSION per convertire e caricare un file.



- ① **Pulsante [WITH AUTO CONFIGURE SETTING]**  
Se si preme questo pulsante per attivarlo, le impostazioni AUTO CONFIGURE in un file di impostazioni M7CL (\*.M7C) saranno applicate alla console quando il file viene caricato.

## Altro

### Modificato il colore di indice delle manopole nella schermata

Lo stato PRE/POST ora è indicato dal colore di indice delle manopole SEND LEVEL mostrate nella schermata OVERVIEW, nella schermata SELECTED CHANNEL VIEW e nella finestra a comparsa MIX/MATRIX SEND.



PRE (bianco)



POST (nero)



Yamaha Pro Audio global web site:  
<http://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio Division  
©2010 Yamaha Corporation

012POTO-A0  
Printed in Japan

WY16670